

WITHOUT THE BURDEN  
OF POVERTY AND EXCLUSION,  
WE CAN ALL RISE UP.



**Centraide**  
Outaouais

**Report to the community**  
**2022-2023**

# TABLE OF CONTENTS

**04**

Message from the Board Chair and  
the Executive Director

**06**

Highlights

**08**

Collected Funds – Invested Funds

**10**

Supporting a network of 88 community  
organizations and programs  
**Four priority action areas**

**12**

Promoting social development  
**2023–2026 Strategic Plan**

**14**

Strengthening the social safety net  
**Supporting three programs**

**18**

Taking special care of troubled youth  
**Projet Réussite Jeunesse**

**20**

Supporting community growth  
**New initiatives**

**22**

Moving into the future  
**Our prospects**

**24**

AGM Award Winners

**26**

Acknowledgements

**28**

Financial state

# MESSAGE FROM THE BOARD CHAIR AND THE EXECUTIVE DIRECTOR

Centraide Outaouais supports 88 community agencies in the four Outaouais RCMs and the city of Gatineau, helping tens of thousands of people and benefiting an entire community. This is what has driven us for the past 79 years: to reflect, act, and innovate to build an inclusive, poverty-free society. Indeed, this vision inspires us, as it does the organizations that continue their exemplary work, even in the most trying of circumstances; the volunteers who are involved on a daily basis; our seasoned permanent staff, who are always striving to go the extra mile; and the remarkable community—businesses, workplaces, foundations, donors, and partners—with whom we collaborate. Believe it, in the Outaouais, we all lend a hand!

Thanks to these supporters, the agencies can offer positive outcomes to hard situations that affect the lives of children, women, men, and families. Centraide seeks to help people take their rightful place in society and, in turn, contribute to our collective development.

We face many social challenges in our region, such as housing shortages, increasing homelessness, and rising prices, especially for food. Unfortunately, the current economic situation is exacerbating these challenges. If the rising cost of living worries those with better financial means, it's easy to imagine how people living in poverty feel. In that regard, community agencies supported by Centraide are playing an essential role.

Donors have been generous and supportive, for which we are deeply grateful. One of our greatest skills is raising funds, but our greatest strength lies in knowing where and how to invest these proceeds so that they have the greatest possible impact for the organizations we support.

**Thanks to the money raised during the 2022 campaign, we have invested \$3.1 million in four priority areas for our community:**

- Supporting Youth Success
- Providing the Basics
- Building Caring Communities
- Ending Social Isolation

These action areas, as well as the people targeted by our investments, were identified as part of the development of our strategic plan, which allowed us to restate our mission and reflect on the influence we wish to have within the community and the key drivers we need to achieve this.

The 2023–2026 Strategic Plan opens a new chapter in our efforts to bring people together and move toward an inclusive, poverty-free society.



**Here are the major goals we helped achieve in the past year:**

- Helping families make a successful transition to kindergarten
- Encouraging teenagers to go back to school
- Ensuring food security for lonely and isolated people
- Creating integration opportunities for people with intellectual disabilities
- Providing support for families in search of housing
- Assisting refugees
- Defending the human dignity of excluded and marginalized people
- Offering psychosocial support to victims of sexual abuse
- Empowering organizations
- Forging links between organizations, neighbourhoods and, especially, people

These were the result of an overarching community effort, as you will discover in this report to the community.

Happy reading!

Elaine Dupras  
**Board Chair**  
**Centraide Outaouais**

Cédric Tessier  
**Executive Director**  
**Centraide Outaouais**

# HIGHLIGHTS

## The Campaign 2022

# \$3,8 M

raised

- 12 789 donors
- 114 partner businesses and organizations

Nearly half of Centraide Outaouais's revenues come from canvassing during the Government of Canada Workplace Charitable Campaign (GCWCC).



## 2022 Campaign Chair

Nicole Gibeault, now a legal media columnist, sat on the bench of Québec for twenty-three years and was the first woman appointed judge in the Outaouais region in 1991. A truly compassionate woman, she led the campaign alongside volunteers whose energy was contagious. The figures announced are the result of this involvement and desire to act for the common good.



## A New Executive Director for Centraide Outaouais

Cédric Tessier joined Centraide Outaouais in the fall of 2022, at a key moment in the implementation of its new strategic plan.

The organization will benefit from his leadership, listening skills, openness, and astuteness, as well as his knowledge of the region and his network.

## 50/50 LAUNCH



With the launch of its monthly 50/50 public draw, Centraide Outaouais was among the first organizations in Quebec to diversify its philanthropic activity through this innovative means.

VISIT THE PAGE



# Community Services Recovery Fund



Canadian Red Cross



COMMUNITY FOUNDATIONS OF CANADA



United Way Centraide Canada

Funded by the Government of Canada's Community Services Recovery Fund | Canada

Centraide Outaouais joined this initiative, funded by the Government of Canada, to help community organizations recover following the COVID-19 pandemic. As a result, Centraide Outaouais was able to invest \$1,240,627 to support 19 community agency initiatives for innovation and program and service redesign.

## New 2023–2026 Strategic Plan

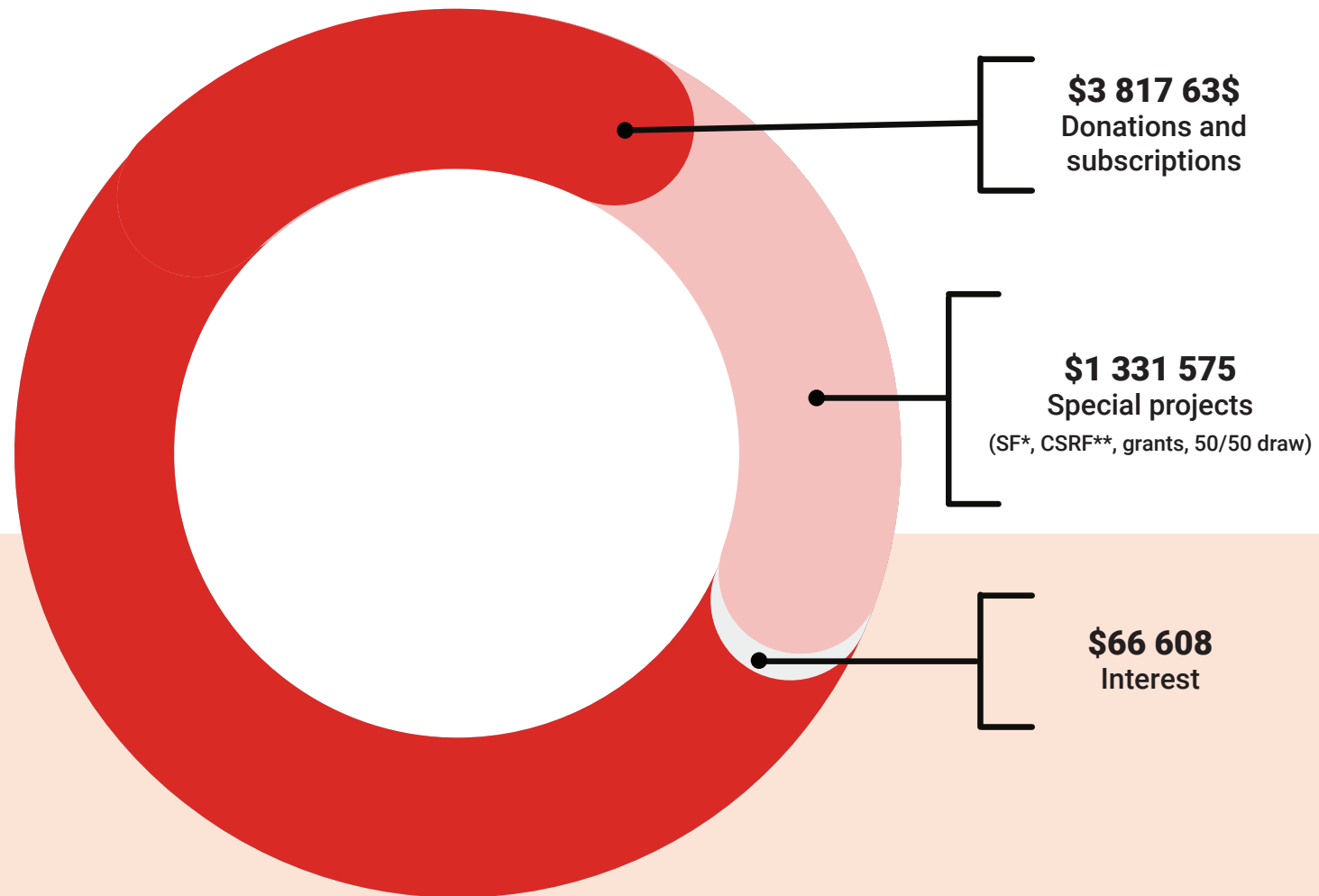
The Board of Directors of Centraide Outaouais has drawn up a new strategic plan to better fulfill its mission of fighting poverty and social exclusion.

It aims to bring attention to the impact of partner community organizations and influence decision-makers and the public.



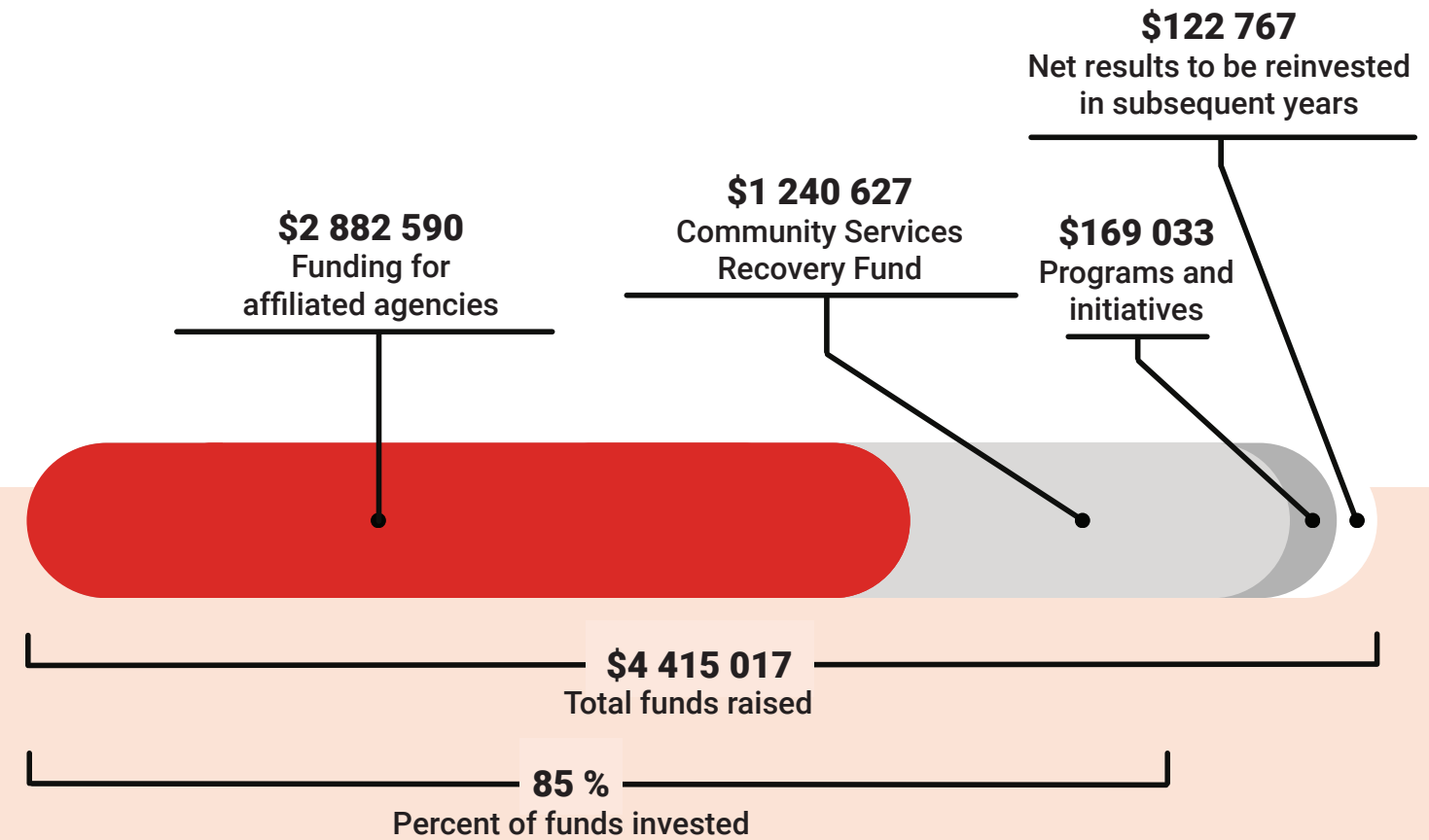
## COLLECTED FUNDS

# \$5 215 816



## INVESTED FUNDS

# 85 % of funds raised are invested



\* SF: Snowsuit Fund  
\*\* CSRFF: Community Services Recovery Fund

# FOUR PRIORITY ACTION AREAS

## SUPPORTING A NETWORK OF 88 COMMUNITY ORGANIZATIONS AND PROGRAMS



### Providing the Basics

**\$1 030 108**  
invested

32,63%

of total investment



### Supporting Youth Success

**\$1 144 852**  
invested

36,26%

of total investment



### Ending Social Isolation

**\$795 787**  
invested

25,21%

of total investment



### Building Caring Communities

**\$186 323**  
invested

5,9%

of total investment

# PROMOTING SOCIAL DEVELOPMENT

## 2023–2026 Strategic Plan

This year, Centraide launched a new strategic plan, with the aim of fulfilling its mission of fighting poverty and social exclusion effectively and sustainably. The mission is predicated on a new community-focused vision: “For an inclusive, poverty-free society.”

In three years’ time, Centraide hopes that this vision will have moved forward toward a society where everyone will be “working together for a lasting social impact.”

## Organizational Values

As part of this new strategic plan, Centraide Outaouais has redefined its organizational values to be more in line with its vision and current environment: **respect, collaboration, dignity, and thoroughness.**



### Respect

Welcome differences and act fairly



### Collaboration

Promote community action and spirit



### Dignity

Strengthen the self-reliance of individuals and communities



### Thoroughness

Ensure efficiency and act with transparency and honesty

## Strategic Priorities

## External relations and outreach

The strategic plan aims to highlight all the organization’s activities, especially its social impact. In its new strategic communications plan, Centraide Outaouais is committed to enhancing and positioning the “Centraide Outaouais” brand image throughout its theatre of operation, and acting as an influencer in the media and with decision-makers and the public.

## Social development

Formulating a social development strategy will be the priority of the new strategic plan, which will provide better guidance and support for our 88 affiliated community agencies. Centraide Outaouais’s action areas—providing the basics, supporting youth success, building caring communities, and ending social isolation—which are also those of all United Ways/Centraides in Canada, will remain unchanged in the prioritization of the organization’s actions.

## Philanthropy

To develop its philanthropic resources, Centraide Outaouais aims to expand its presence throughout the Outaouais region, increase the number of spokespersons, and diversify fundraising methods to reach different generations, while continuing to hold a major annual fundraising campaign.

We had to diversify our revenue sources to meet the community’s growing needs. In June 2023, Centraide Outaouais was among the first in Quebec to diversify its philanthropic activities by launching its monthly 50/50 public draw.

## Organizational development

Centraide Outaouais plans to implement internal measures to strengthen its capacity to intervene and address the workforce issues affecting the entire labour market, so as to retain its highly skilled and committed team.



## STRENGTHENING THE SOCIAL SAFETY NET

### Supporting three programs

Centraide Outaouais supports and guides the agencies that participate in the social safety net to move toward an inclusive, poverty-free society.

Each year, Centraide Outaouais invests funds back into the community to develop or pursue initiatives, and support the thousands of people who depend on services provided by the

agencies. In all, 88 agencies, three programs and six partnerships benefit from Centraide Outaouais support in the region.

The three programs supported in our region are Back to School and the Snowsuit Fund, along with the organizational capacity-building program.

### 1 Back to School

Created in 1995 by Centraide Outaouais, the Back to School program provides new school supplies to students from low-income families. In the current economic climate, many families depend on back-to-school support.

Families can shop for their children's school supplies at 25% of the cost price. The lower price makes it easier to buy items that match children's tastes and needs. These new items also give more confidence to young people who, although they may experience economic disadvantage, enter the school environment on an equal footing.

Some 30 community organizations in the region set up thrift stores each year to welcome families and help them get ready for school. Their work is financially supported by Centraide Outaouais and other partners and contributors.

Since the program's inception, more than **57,000 children** have benefited from a positive start to the school year. Over 28 years, Centraide has invested more than \$2,420,000 in this initiative. In 2022–2023, the 31 partners collectively helped some 2,150 kids.



2

## Snowsuit Fund

This program provides low-cost snowsuits to families facing financial hardship in the Gatineau, Hull, and Aylmer sectors. Centraide Outaouais also provides financial support for the snowsuit programs offered by other agencies throughout the Outaouais region.

The aim is to reduce social inequalities and reduce the risk of prejudice and discrimination based on clothing, by offering high-quality garments for as little as \$20. The program also promotes the adoption of healthy lifestyle habits among youngsters, who are more inclined to go out and play if they have warm winter clothes. This initiative is made possible by the active volunteer involvement of some 15 organizations and Centraide Outaouais.

In 2022–2023, close to 2,000 items of clothing were distributed, thanks to the partners who

devoted more than 2,000 hours to the success of the event and the donors who helped fund the program, as part of Giving Tuesday.

Outaouais real estate brokers are especially committed to this cause, under the leadership of **Karine Séguin** of Royal LePage Vallée-de-l'Outaouais, volunteer and prestigious partner of Centraide Outaouais. In 2022, they raised \$43,000, representing 64% of total donations to the program.

Centraide Outaouais also salutes the \$10,000 donation for the purchase of snowsuits from the **Fondation Bon départ de Canadian Tire du Québec** as part of their Donations to Charities Program.



3

## Organizational capacity-building program

The organizational capacity-building program comprises various initiatives contributing to the development of vital and caring communities through organizational support:

### Training program for organizations

The purpose of this program is to offer training and development opportunities to community organizations, free of charge or at low cost, in partnership with Emploi Québec. Training courses are selected on the basis of consultations with organizations in order to meet their needs.

### Espace échange entraide

This Centraide-supported informal meeting place acts as both a co-development and support group for organizational leaders. The group is made up of administrators and managers, led by an experienced facilitator. Individual coaching is also offered alongside the sharing groups.

### Psychosocial support program

In collaboration with Maison Alonzo Wright, this program aims to provide professional psychosocial support to community organization staff who do not have access to insurance or an employee assistance program.

# TAKING SPECIAL CARE OF TROUBLED YOUTH

## Projet Réussite Jeunesse

In February 2022, as the pandemic lingered and young people's motivation waned, it became clear that action was urgently needed, and a major partnership was forged between the Quebec Centraides and the Lucie and André Chagnon Foundation. Coordinated by Centraide of Greater Montreal, Projet Réussite Jeunesse has supported more than a hundred organizations and initiatives to boost the self-esteem, motivation, and school perseverance among troubled youth across Quebec.

In the Outaouais region, \$125,000 was invested in 2022–2023 to address the special needs of young people.

## Initiatives in the Outaouais region

The funds received provided additional leverage for community support. Projet Réussite Jeunesse was a driving force in developing new partnerships with emerging organizations or initiatives and filling gaps in services and glaring needs in some neighbourhoods.

Since 2022, the following community organizations have benefited from this fund, which helped them carry out programs to prepare a better future for youth: Prévention



César, Le Jardin éducatif du Pontiac, Jeunesse Sans Frontières Vallée-de-la-Gatineau, Maison de jeunes le Mashado, Les Maisons des jeunes du Pontiac, SAGA Jeunesse, Service animation jeunesse de l'Outaouais, Les Enfants de l'Espoir and Dimension Sportive et Culturelle.

Their various services, ranging from street work to activities set up by and for young people, uniquely promote academic perseverance and self-esteem.

## Some new initiatives

### Summer camp focuses on ecological vegetable production and landscaping

Supported by Le Jardin éducatif du Pontiac, this camp offers structured activities (sports, arts, and workshops) in partnership with local organizations. Young people enjoy positive experiences and explore new activities in a safe, non-judgmental environment.

### Youth street worker present on evenings and weekends

The Jeunesse Sans Frontières Vallée-de-la-Gatineau organization creates links with young people and ensures access to resources through the presence of a street worker in places where teenagers gather.

# SUPPORTING COMMUNITY GROWTH

To promote equity, diversity, and inclusion, Centraide Outaouais has increased its investments over the past year among groups at greater risk of poverty and exclusion, or historically more removed from its outreach network.

## New initiatives

### Project Be/Projet Sois

Project Be, an initiative of the Government of Canada Workplace Charitable Campaign (GCWCC) Youth Council, allows public servants to donate directly to organizations that support three specific pillars:

1. Youth and Mental Health
2. Supporting Indigenous Causes
3. Addressing Homelessness

In the region, these donations have been redistributed by Centraide Outaouais to local

organizations whose programs target these three objectives. Youth mental health is supported by programs run by youth centres.

As these centres already play a vital role in the lives of young people, the funds help to develop strong mental health. Funds have also been invested in programs benefiting the region's Indigenous communities, whether through interventions or culturally adapted community kitchens. The Gîte Ami, a temporary shelter, received funding under the homelessness pillar.

### Culturally adapted community kitchen

This initiative was born out of a desire to offer better support to Indigenous returning students, who represent nearly 90% of the clientele of the Centre de formation continue de Maniwaki. In addition to providing meals and food in the school's community kitchen, this program has helped develop a sense of belonging and

commitment among students. The redistribution of meals and foodstuffs in the Lac Barrière community also helps meet the needs of local people and forge new ties in the region.

### Indigenous advocate for survivors of sexual abuse in the Vallée-de-la-Gatineau

Thanks to funding from Centraide, the Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles de la Vallée-de-la-Gatineau was able to hire an Indigenous counsellor to offer culturally adapted services to First Nations women.

She also has a mandate to prevent and raise awareness of sexual abuse among Indigenous youth.

### Psychosocial support and accommodation for young people taking part in the Onaki FabLab

Funding from Centraide has enabled the First Peoples Innovation Centre to add an Indigenous liaison officer to its team, as well as providing housing for FabLab Onaki participants who are often far from home. The new resource has made it possible to support Indigenous youth and guide them towards various other resources to help them develop their full potential.

### Street work and links with the Lac Barrière community

This project is designed to raise awareness of the resources available to reduce the isolation and discrimination experienced by Indigenous communities, as well as the risks of overdoses and sexually transmitted and blood-borne infections. It also provides support to members of the Lac Barrière community.

# MOVING INTO THE FUTURE OUR PROSPECTS

Throughout its history, Centraide Outaouais has become a key player in social development, thanks to its in-depth knowledge of the issues and needs of the various communities that make up the Outaouais region, and its swiftness in supporting emerging groups and initiatives.

## Tackling the root causes of poverty and social exclusion

Centraide is committed to a social development strategy that addresses the root causes of poverty and social exclusion. Housing and homelessness are rapidly becoming key issues for debate and action.

The Union des municipalités du Québec's Municipal Summit on Homelessness was taking place as these words were being written. It brought together local, regional, and national players to identify sustainable solutions to the current homelessness crisis. The Outaouais region currently faces a growing number of homeless people. We are experiencing a 268%

increase since 2018, with women, young people, and families finding themselves without a home, a crisis exacerbated by the limited supply and high cost of housing.

Another major concern is food security, particularly with the galloping inflation of the past year. It's hard to believe that in a wealthy society like ours, nearly a quarter (22%) of the Quebec population faces possible hunger, as revealed in the second report of Centraide's Financial Anxiety Index, conducted in partnership with Léger and published in April 2023

## Meeting basic needs

Crisis is becoming the default mode in terms of housing and food for more and more people. With the skyrocketing cost of rent and groceries, securing housing and food is becoming a real challenge for people living in poverty. Centraide Outaouais will continue to support agencies that help people facing a housing crisis and ensure food security, firstly through food aid, but also through sustainable and inclusive local food distribution systems currently in development in neighbourhoods and municipalities.

## Taking special care of groups at greater risk of poverty

Faced with unique challenges and barriers that prevent them from participating fully in society, certain segments of the population require special care, including refugees, vulnerable persons, people with disabilities, and members of Indigenous communities. Without support, these groups risk entering cycles of poverty and exclusion that can have detrimental

consequences for their mental and physical health, as well as their general well-being. Equal opportunity remains a priority for Centraide, and it will continue to invest in agencies and initiatives that promote inclusion, and strengthen its relationships with communities at greater risk of poverty, exclusion, discrimination, and stigmatization

## Taking the situation of young people under consideration

From the start of the health crisis in March 2020, we knew that the pandemic would have a major impact on young people, especially in terms of motivation and success at school. Many faced significant challenges such as social isolation, stress and anxiety, e-learning issues, and family problems. Three years later, it's still difficult to obtain accurate data on the dropout situation in Quebec. We do know, however, that the pandemic has impacted a number of determinants of school perseverance (self-esteem, motivation, and commitment, appreciation of education and parental guidance, school climate, etc.), with possible implications for school dropout.

## Supporting overburdened community organizations

Community organizations that so vigorously helped people at the height of the health crisis, and continue to do so at the same pace in these inflationary times, are themselves at the end of their tether. They are coping with acute labour shortages and staff fatigue, rising operating costs, and problems of accessibility to premises, with many being forced to relocate to larger spaces to meet the ever-increasing number of requests for support and services. Centraide will be there to consolidate and strengthen their capacities.



# 2022 AGM AWARD WINNERS

## *Kudos to Organizations*



### Favourite Star

#### La Mie de l'Entraide Food bank



Located in the Buckingham sector of the city of Gatineau, La Mie de l'Entraide food bank, now known as Banque alimentaire de la Lièvre, distinguished itself last year in a number of ways. Unsurprisingly, it had to deal with a significant increase in demand for its services—a challenge the team met with flying colours!

They also took over the management of another food security organization, La Table de Bethléem, consolidating the lunch service for school kids from low-income families. La Mie de l'Entraide also had to meet the needs of a new clientele: the homeless in the Buckingham area. This new issue has mobilized many organizations in the Outaouais region, and La Mie de l'Entraide has been at the forefront of helping these people, notably through its contribution to partner committees.



### Favourite Resilient Star

#### BOUFFE PONTIAC Food bank



Faced with a shortage of manpower and the loss of many volunteers at the start of the pandemic, this food bank was able to hold its ground nonetheless and continue to offer a service adapted to the needs of people experiencing food insecurity.

The team and the board of directors have been innovative in continuing to develop the service offering, in partnership with other organizations in the area, for example in their efforts to offer a convenience food service at the Rapides-des-Joachims Community Centre.



### Marie Fauvelle Award <sup>(1)</sup>

Awarded to committee chair Renée Amyot and members Agathe Lalande, Émilie Vallée, Élyse Amyot and Jonathan Binet.

The committee for the review of the CARO process is an ad hoc committee whose role was to assist staff in updating investment processes. It met eight times and contributed over 150 hours of volunteer time to the analysis of current and future processes. Thanks to their complementary expertise and innovative ideas, a new investment framework was created in the summer of 2022. This document will become a central tool for Centraide Outaouais, both in terms of social development and fundraising.



<sup>(1)</sup> Marie Fauvelle, who passed away in 2009, was an outstanding supporter of Centraide Outaouais for many years, fighting to improve living conditions for families on Île de Hull, and advocating tirelessly for the protection of the weakest and the voiceless members of the community. The organization—but more importantly, the community—was enriched by her extensive experience.

# THANKS TO ALL THOSE WHO MAKE CENTRAIDE WHAT IT IS

## Board of Directors and Committees

**Murielle Brazeau**, Chair of the Board (until September 2022), **Élaine Dupras**, Chair of the Board (since September 2022), **Sébastien Fugère**, Vice-Chair of the Board, **Chantal Grenier**, Treasurer and Chair of the Audit Committee, **Sonny Constantineau**, Secretary of the Board, **Lawrence Cannon**, Executive Committee Member and Chair of the Strategic Planning Committee, **Renée Amyot**, President of CARO, now CISRO, Céline Gauthier, Caryl Green, Jean-Philippe Grenier, Hugo Lemay, Sarah Paquet, Bob Rioux, Simon Lavigne (until September 2022), Marie-Josée Couture, Nadae Oukrid, Magali Picard (until May 2023), Nicole Gibeault (until June 2023), Sébastien Guérin (since June 2023).

## Social Investment and Organizational Relations Committee (CISRO)

Danielle Labbé  
Suzanne Lafond  
Rachel Larabie-LeSieur  
Lucie Lafleur  
Vickie Farrugia  
Dominic Lavoie  
Joanne Papineau  
Lorraine Goulet  
Luc St-Laurent  
Jessica Limoges  
Mark Pecek  
Hayet Lagoune  
Simon Lavigne  
France Labine  
Fatoumata Kabore

## 2022 Campaign Cabinet

**Nicole Gibeault**, Campaign Chair  
Roger Lafrenière (Private Sector – Financial, Professional and Real Estate Services)  
Denis Harrisson (Education Sector)  
Nikolas Baril (Industries)  
France Labine (Public Sector – GCWCC)  
Stéphane Viau (Public Sector – Community Organizations)  
Pauline Mineault (Public Sector – Health and Social Services)  
Sonny Constantineau (Vallée-de-la-Gatineau RCM)  
Jane Toller (Pontiac RCM)  
Marie-Chantal Duchaussoy (Syndicat de l'enseignement de l'Outaouais)  
Jean-Philippe Grenier (FTQ)  
Geneviève Latulippe (Construction Division)  
Nicolas Malette (Municipal Affairs Division)

## Volunteers

### Social Development Committee

Julie Sénéchal, Luc St-Laurent, Sylvie Lafontaine, Pamella Renaud, Richard Sévigny, Dominic Foisy, Daniel Cayley-Daoust, Marc-André Caron.

### Audit Committee

France Labine, Mélanie Cabana, David-Alexandre Lamirande-Lamontagne

### Customized Training

Me Sophie Leblanc, Bruno Bonneville

### Staffing

Lucie Lafleur, Lise Bertrand-Turcotte, Gabriel Perras, Colette Dubois

## Generous Partners in 2022–2023

Karine Séguin, Royal Lepage Vallée-de-l'Outaouais, partenaire de prestige, Slush Puppie Canada, Desjardins, Gazifère, Banque Nationale, Mathieu Lacombe, Steven MacKinnon, Greg Fergus, Robert Bussièrès, Suzanne Tremblay, Mathieu Levesque, Stéphane Lauzon, Sophie Chatel, La Sporthèque, Imprimerie Vincent, Cogitaction, Perfecson, Pixel, Richère David, Sylvain Marier, Toyota Gatineau, Famille Charles IGA et IGA extra, Tonik web studio, Radio Canada, Imagi affichage, Le Droit, 104.7 Outaouais, Bell Média, CHGA, RNC Médias, The Low Down, le Journal des 2 Vallées, Albion, Canadian Tire du Plateau.

...as well as all the volunteers, partners, donors and community organizations working to build an inclusive, poverty-free society.

**LET'S ALL LEND A HAND IN THE OUTAOUAIS.**

**CENTRAIDE OUTAOUAIS**  
**ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS**  
**30 JUIN 2023**

**TABLE DES MATIÈRES**

Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers résumés	31
État résumé des résultats	32
État résumé de l'évolution de l'actif net	33
État résumé de la situation financière	34
Note complémentaire	35

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT SUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

Aux administrateurs de  
Centraide Outaouais

### Opinion

Les états financiers résumés ci-joints, qui comprennent l'état résumé de la situation financière au 30 juin 2023, l'état résumé des résultats et de l'évolution de l'actif net pour l'exercice clos à cette date, ainsi que la note afférente, sont tirés des états financiers audités de Centraide Outaouais pour l'exercice clos le 30 juin 2023.

À notre avis, les états financiers résumés tirés des états financiers audités de Centraide Outaouais pour l'exercice clos le 30 juin 2023 constituent un résumé fidèle de ces états financiers, conformément aux fondements décrits à la note complémentaire 1.

### États financiers résumés

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations requises par les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et appliquées dans la préparation des états financiers audités de Centraide Outaouais. La lecture des états financiers résumés et du rapport de l'auditeur sur ceux-ci ne saurait, par conséquent, se substituer à la lecture des états financiers audités de Centraide Outaouais et du rapport de l'auditeur sur ces derniers.

### Les états financiers audités et notre rapport sur ces états

Nous avons exprimé une opinion non modifiée sur ces états financiers dans notre rapport daté du 27 septembre 2023.

### Responsabilité de la direction pour les états financiers résumés

La direction est responsable de la préparation d'un résumé des états financiers audités sur les fondements décrits à la note complémentaire 1.

### Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers résumés, sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, *Missions visant la délivrance d'un rapport sur des états financiers résumés*.

*Marcil Lavallée*

Gatineau (Québec)  
Le 27 septembre 2023

<sup>1</sup> Par CPA auditrice, permis de comptabilité publique no A120857



GATINEAU  
100-200 rue Montcalm St  
Gatineau QC J8Y 3B5  
T 819 778-2428  
F 613 745-9584

**Marcil-Lavallee.ca**  
Société de comptables professionnels agréés  
Partnership of Chartered Professional Accountants





## CENTRAIDE OUTAOUAIS

### ÉTAT RÉSUMÉ DES RÉSULTATS EXERCICE CLOS LE 30 JUIN 2023

	2023	2022
<b>PRODUITS DE LA CAMPAGNE</b>		
Dons et souscriptions	3 477 215 \$	3 792 276 \$
Fonds de relance des services communautaires	1 301 457	-
Transferts de fonds provenant d'autres Centraide-United Way	63 216	77 934
Transferts de fonds à d'autres Centraide-United Way	(3 806)	(715)
	4 838 082	3 869 495
Souscriptions douteuses et irrécouvrables	(29 177)	(87 166)
	4 778 905	3 782 329
<b>AUTRES PRODUITS (CHARGES)</b>		
Souscriptions et contributions additionnelles	171 508	81 907
Remboursement des frais de campagne régionale	79 016	19 000
Activités de financement	62 500	26 300
Dons en actions	69 371	-
Produits de dividendes et d'intérêts	47 328	24 345
Produits divers	36 806	31 815
Subventions	24 418	32 741
Variations non réalisées de la juste valeur des placements	19 280	(70 928)
Tirage 50/50	5 700	-
Remboursement des frais de campagne fédérale	-	25 513
	515 927	144 393
	5 294 832	3 926 722
<b>CHARGES</b>		
Allocations et services aux organismes	4 292 250	3 216 253
Frais de campagne	879 815	1 038 224
	5 172 065	4 254 477
<b>EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS PAR RAPPORT AUX CHARGES</b>	<b>122 767 \$</b>	<b>(327 755) \$</b>

## CENTRAIDE OUTAOUAIS

### ÉTAT RÉSUMÉ DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET EXERCICE CLOS LE 30 JUIN 2023


	Investi en immobilisations et actifs incorporels	Affecté au Fonds Solidarité pour vaincre la pauvreté	Affecté au Fonds de prévoyance	Affecté aux projets	Fonds de dotation	Non affecté	2023 Total	2022 Total
<b>SOLDE AU DÉBUT</b>	458 674 \$	117 493 \$	345 000 \$	300 360 \$	5 055 \$	283 765 \$	1 510 347 \$	1 838 102 \$
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(25 540)	-	-	-	-	148 307	122 767	(327 755)
Affectations d'origine interne	-	-	-	90 201	-	(90 201)	-	-
Utilisations d'origine interne	-	-	-	(39 143)	-	39 143	-	-
<b>SOLDE À LA FIN</b>	<b>433 134 \$</b>	<b>117 493 \$</b>	<b>345 000 \$</b>	<b>351 418 \$</b>	<b>5 055 \$</b>	<b>381 014 \$</b>	<b>1 633 114 \$</b>	<b>1 510 347 \$</b>

## CENTRAIDE OUTAOUAIS

### ÉTAT RÉSUMÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE 30 JUIN 2023

	2023	2022
<b>ACTIF</b>		
<b>ACTIF À COURT TERME</b>		
Encaisse	1 694 546 \$	1 869 941 \$
Encaisse – Projet en fiducie	123 264	135 933
Débiteurs	1 351 166	1 355 675
Frais payés d'avance	26 417	30 630
	3 195 393	3 392 179
<b>PLACEMENTS À LONG TERME</b>	613 221	583 139
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>	432 490	454 990
<b>ACTIFS INCORPORELS</b>	644	3 684
	1 046 355	1 041 813
	4 241 748 \$	4 433 992 \$
<b>PASSIF</b>		
<b>PASSIF À COURT TERME</b>		
Créditeurs	2 270 636 \$	2 435 752 \$
Habit de neige	123 264	135 933
Apports reportés	214 734	351 960
	2 608 634	2 923 645
<b>ACTIF NET</b>		
Affectations internes		
Investi en immobilisations et actifs incorporels	433 134	458 674
Affecté au Fonds de Solidarité pour vaincre la pauvreté	117 493	117 493
Affecté au Fonds de prévoyance	345 000	345 000
Affecté aux projets	351 418	300 360
Affectation externe		
Fonds de dotation	5 055	5 055
Non affecté	381 014	283 765
	1 633 114	1 510 347
	4 241 748 \$	4 433 992 \$

AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

  
Elaine Dupras, présidente

  
Chantal Grenier, Trésorière

## CENTRAIDE OUTAOUAIS

### NOTE COMPLÉMENTAIRE 30 JUIN 2023

#### 1. ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

Les états financiers résumés sont tirés des états financiers audités complets, préparés conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, tels qu'audités en date du 27 septembre 2023 et pour l'exercice clos le 30 juin 2023.

La préparation de ces états financiers résumés requiert que la direction détermine les informations qui doivent être reflétées dans ces états financiers résumés afin qu'ils soient, à tous les égards importants, en accord avec les états financiers audités ou qu'ils représentent un juste résumé de ceux-ci.

Ces états financiers résumés ont été préparés par la direction en utilisant les critères suivants :

- l'information dans les états financiers résumés est conforme aux informations relatées dans les états financiers audités complets; et
- à tous les égards importants, les états financiers résumés contiennent les informations nécessaires pour éviter de fausser ou de rendre obscurs les sujets révélés dans les états financiers audités complets afférents, y compris les notes s'y rapportant.

La direction a jugé que l'état des flux de trésorerie et les notes complémentaires des états financiers complets ne fournissent pas d'informations additionnelles utiles et, par conséquent, n'ont pas été inclus dans les états financiers résumés.

Les états financiers audités complets de Centraide Outaouais sont disponibles sur demande auprès de l'organisme.



**Centraide**  
Outaouais

**[info@centraideoutaouais.com](mailto:info@centraideoutaouais.com)**

**Tél. | 819 771-7751**

**Sans frais | 1 800 325-7751**

**74, boul. Montclair, Gatineau QC J8Y 2E7**

**[centraideoutaouais.com](http://centraideoutaouais.com)**